

[Prima Pagină](#) > ... > [Drepturile Dumneavoastră](#) > [Victimele Infracțiunilor](#) > [Drepturile Victimelor, Pe Țări](#) > 1 - Drepturile mele în calitate victimă a unei infracțiuni

## 1 - Drepturile mele în calitate victimă a unei infracțiuni

### Ce informații voi primi din partea autorităților (de ex. poliție, parchet) după săvârșirea infracțiunii, chiar înainte să o denunț?

În cazul în care ați fost victima unei infracțiuni, aveți dreptul de a primi informații, care ar trebui furnizate de persoana cu care intrați în contact prima dată. De obicei, această persoană este primul funcționar al poliției, procuror, medic sau entitate care oferă asistență victimelor infracțiunilor.

În timpul primului contact, poliția/procurorul trebuie să vă furnizeze, în special, informații cu privire la:

- procedurile referitoare la depunerea unei plângeri penale, precum și drepturile și obligațiile victimei/părții civile în cadrul procedurilor penale (cum ar fi dreptul de a fi însoțit de o persoană de încredere, numirea unui reprezentant autorizat și posibilitățile de notificare sau comunicare a actelor și de acces la dosar);
- entitățile care oferă asistență victimelor infracțiunilor (date de contact, informații privind forma de asistență pe care o oferă);
- posibilitățile de furnizare a îngrijirilor medicale necesare;
- accesul la asistență judiciară;
- condițiile de acordare a protecției în cazul în care există o amenințare la adresa vieții sau a sănătății sau o amenințare de daune materiale semnificative (de exemplu, posibilitatea îndepărtării autorului infracțiunii din gospodărie, dreptul de a solicita garantarea unei cereri de despăgubire până la valoarea probabilă a daunelor-interese împotriva bunurilor persoanei acuzate);
- dreptul la servicii de interpretare și traducere;
- măsurile de protejare a intereselor dumneavoastră pe care le puteți solicita dacă aveți reședința într-un alt stat membru al UE;
- procedurile de a solicita măsuri reparatorii în cazul încălcării drepturilor dumneavoastră de către poliție și/sau parchet;
- datele de contact pentru comunicarea cu privire la cauza în care sunteți victimă;
- procedurile referitoare la solicitarea de despăgubiri pentru prejudicii;
- procedurile de mediere în cadrul procedurilor penale;
- posibilitatea și condițiile de încheiere a unei soluționări pe cale amiabilă;
- posibilitatea și condițiile de rambursare a costurilor procedurilor penale.

La cerere, poliția sau parchetul vă vor ajuta să contactați o entitate care oferă asistență victimelor infracțiunilor, care va răspunde în continuare nevoilor dumneavoastră.

Dacă solicitați mai întâi asistență medicală, personalul instituției medicale trebuie să vă furnizeze datele de contact ale entităților care oferă asistență victimelor.

Entitățile care oferă asistență victimelor infracțiunilor vă vor oferi informații cu privire la:

- forma și domeniul de aplicare al asistenței experților și măsura în care aceasta este furnizată gratuit;
- datele de contact ale altor entități care vă pot ajuta în cazul în care entitățile de mai sus nu sunt în măsură să ofere asistența de care aveți nevoie din partea experților;
- drepturile victimei, inclusiv dreptul la despăgubiri;
- drepturile pe care le aveți în cazul în care vă constituiți parte civilă sau aveți calitatea de martor în cadrul procedurilor penale;
- aspecte financiare și practice.

## Nu locuiesc în țara din UE în care a avut loc infracțiunea (cetățeni din UE și din afara UE). Cum îmi sunt protejate drepturile?

Dacă ați fost victima unei infracțiuni într-un alt stat membru al UE și, în cazul unei infracțiuni grave, nu ați putut sau nu ați dorit să depuneți o plângere penală în statul membru în care a fost săvârșită infracțiunea, o puteți denunța poliției/procurorului din Slovacia. Nu este relevant motivul pentru care nu ați putut sau nu ați dorit să depuneți o plângere penală în altă țară – fie din motive de timp, distanță, din cauza faptului că nu sunteți fluent(ă) în limba locală, din teamă pentru familia dumneavoastră sau alt motiv. În cazul în care procurorul/poliția constată că nu are competența de a instrumenta cazul, acesta va transmite fără întârziere plângerea autorității competente a statului membru al UE pe teritoriul căruia a fost săvârșită infracțiunea.

Autoritățile competente vor lua măsurile necesare pentru a reduce la minimum dificultățile cu care vă confrunțați în calitate de victimă a unei infracțiuni, în special în ceea ce privește organizarea procedurilor. Acest lucru înseamnă, de exemplu, că puteți fi audiat(ă) în calitate de martor prin apel video sau prin telefon.

Dacă ați fost victima unei infracțiuni săvârșite prin violență, puteți solicita despăgubiri atât în statul membru în care a fost săvârșită infracțiunea, cât și în Slovacia; în acest din urmă caz, acest lucru se realizează prin depunerea unei cereri la Ministerul Justiției din Republica Slovacă.

## Ce informații voi primi dacă denunț săvârșirea unei infracțiuni?

*În special, poliția vă va informa cu privire la rezultatul plângerii dumneavoastră penale. Ca regulă generală, în termen de 30 de zile, poliția va lua una dintre următoarele decizii:*

- *respinge plângerea și întrerupe procedura penală.*  
Poliția decide astfel dacă fapta săvârșită nu poate fi încadrată drept infracțiune sau contravenție.
- *înaintează plângerea autorității competente*  
În cazul în care fapta nu constituie o infracțiune, iar poliția suspectează că aceasta ar putea constitui o contravenție sau o altă infracțiune administrativă, poliția transmite plângerea autorității competente. Autoritatea competentă va reexamina apoi plângerea și, dacă există motive suficiente, va iniția proceduri administrative.
- *clasează plângerea penală.*  
Acest lucru se referă în principal la cazurile în care autorul infracțiunii a decedat, nu este răspunzător din punct de vedere penal din cauza faptului că este minor (și anume nu avea cel puțin 14 ani la momentul săvârșirii faptei) sau în care victima nu și-a dat consimțământul pentru desfășurarea procedurii penale.
- *începe urmărirea penală*  
În cazul în care nu există motive pentru respingerea, trimiterea plângerii autorităților competente sau clasarea acesteia, poliția va începe urmărirea penală.

*Poliția are obligația de a vă informa cu privire la decizia luată. Această decizie ia forma unei dispoziții (uznesenie) și va fi notificată sau comunicată la adresa pe care ați indicat-o în plângerea penală. În cazul în care se începe urmărirea penală pe baza plângerii dumneavoastră, dumneavoastră, în calitate de persoană care a denunțat săvârșirea infracțiunii, veți fi informat(ă) cu privire la etapele individuale ale acesteia (și anume formularea de acuzații împotriva unei anumite persoane, extinderea acuzațiilor, trimiterea cazului unui alt organism, încetarea, încetarea condiționată sau suspendarea urmăririi penale).*

## Am dreptul să beneficiaz în mod gratuit de servicii de interpretare sau de traducere (atunci când contactez poliția sau alte autorități ori pe parcursul anchetei și al procesului)?

Aveți dreptul de a solicita un interpret; interpretul va fi apoi asigurat de poliție. Nu trebuie să plătiți onorariul interpretului; acesta este acoperit de stat. De asemenea, aveți dreptul ca deciziile esențiale să fie traduse sau interpretate într-o limbă pe care o înțelegeți.

## Cum se asigură autoritatea că înțeleg și că mă fac înțeles (în cazul copiilor; în cazul în care am un handicap)

În cadrul comunicării cu dumneavoastră, poliția/procurorul ia în considerare circumstanțele dumneavoastră specifice (cum ar fi vârsta, genul, handicapul sau maturitatea mintală). Scopul este de a se asigura că, în calitate de victimă, primiți informații suficiente într-o formă pe care o înțelegeți pentru a vă permite accesul deplin la drepturile dumneavoastră și pentru a se asigura că vă simțiți tratat cu respect.

Persoanele deosebit de vulnerabile, inclusiv copiii și persoanele cu handicap, sunt interogate într-un mod atent care să asigure faptul că interogatoriul nu va trebui reluat ulterior în cadrul procedurilor. Din acest motiv, declarațiile acestora sunt înregistrate video. Înainte de a consemna mărturia, poliția va consulta un psiholog sau un expert care participă la interogatoriu cu privire la modul în care urmează să se desfășoare interogatoriul, pentru a se asigura că aceasta se desfășoară corect.

## Servicii de sprijinire a victimelor

### Cine oferă sprijin victimelor?

Sprijinul acordat victimelor este asigurat de entitățile înregistrate în registrul entităților de sprijinire a victimelor infracțiunilor, care este disponibil pe site-ul Ministerului Justiției din Republica Slovacă sau, după caz, de centrele de intervenție pentru victimele violenței domestice. Aceste entități vă vor oferi atât asistență psihologică, cât și consiliere juridică. Veți fi asistat de personal cu pregătire profesională, care vă va ajuta în chestiuni juridice sau vă va oferi sprijin psihologic. Dacă este necesar, acesta vă va ajuta să găsiți cazare de urgență, să vă contactați familia sau să obțineți bani.

### Poliția mă va îndruma în mod automat către un serviciu de sprijinire a victimelor?

*În timpul primului contact, poliția vă va informa cu privire la entitățile care oferă asistență victimelor infracțiunilor, vă va spune cum să le contactați și vă va explica forma de asistență pe care o oferă. Dacă solicitați acest lucru, poliția vă va ajuta să le contactați.*

### Cum îmi este protejată confidențialitatea?

Autoritățile de aplicare a legii se asigură că nu divulgă date cu caracter personal protejate sau fapte de natură privată, în special în ceea ce privește viața dumneavoastră de familie, adresa de domiciliu și corespondența care nu au legătură directă cu infracțiunea. Acestea acordă o atenție deosebită intereselor copiilor, minorilor și părților civile ale căror date cu caracter personal nu sunt divulgate.

Dacă depuneți o plângere penală, puteți solicita funcționarului poliției să nu indice datele dumneavoastră cu caracter personal în plângere.

### Trebuie să denunț săvârșirea unei infracțiuni pentru a avea acces la serviciile de sprijinire a victimelor?

Aveți dreptul de a primi sprijin indiferent dacă depuneți sau nu o plângere penală.

## Protecție personală în cazul în care sunt în pericol

### Ce tipuri de protecție sunt disponibile?

Autoritățile competente au la dispoziție diverse măsuri pentru a proteja victima. Aceste măsuri diferă, de asemenea, în funcție de stadiul procedurii. Participarea dumneavoastră la astfel de măsuri ar trebui să fie voluntară și ar trebui să fiți suficient de informat(ă) cu privire la riscuri și beneficii pentru a putea lua o decizie în cunoștință de cauză.

În cazul în care locuiți cu autorul infracțiunii într-o gospodărie comună, poliția îl poate înlătura din gospodărie pe o perioadă de două săptămâni imediat după ce sunați la poliție și/sau depuneți o plângere penală. În acest caz, autorului infracțiunii i se interzice să intre în apartamentul sau casa dumneavoastră comună. Poliția vă va informa

apoi cu privire la posibilitatea de a solicita o ordonanță președințială (*neodkladné opatrenie*) care să interzică accesul la gospodăria comună pentru o perioadă mai lungă de timp. O cerere de pronunțare a unei ordonanțe președințiale poate fi, de asemenea, îndreptată împotriva autorului infracțiunii care nu locuiește în aceeași gospodărie cu dumneavoastră. Instanța îi poate interzice autorului infracțiunii să se apropie de domiciliul dumneavoastră, de locul dumneavoastră de muncă sau de locurile pe care le frecvențați în mod obișnuit sau să vă contacteze în orice mod.

De asemenea, aveți dreptul de a decide dacă doriți să fiți informat(ă) în cazul în care autorul infracțiunii este eliberat dintr-un centru de detenție sau se sustrage detenției. Informațiile cu privire la aceste fapte servesc, în special, la protejarea dumneavoastră în cazul în care autorul infracțiunii încearcă să vă contacteze (de exemplu, autorul infracțiunii este o persoană apropiată sau un membru al familiei). Puteți modifica această decizie în orice moment, iar aceasta va fi luată în considerare de poliție, de procuror și de instanță. Cu toate acestea, dacă vă aflați într-o situație de risc sau dacă viața sau sănătatea dumneavoastră este în pericol, veți fi informat(ă) de poliție/procuror/instanță cu privire la eliberare sau sustragere, chiar dacă nu ați solicitat astfel de informații.

Cine îmi poate oferi protecție?

Protecția va fi asigurată de poliție; în timpul ședințelor de judecată, aceasta va fi asigurată de instanță.

Cazul meu va fi evaluat pentru a se vedea dacă există în continuare riscul de vătămare din partea autorului infracțiunii?

Poliția, procurorul, instanța, dar și o entitate care oferă asistență victimelor infracțiunilor vor evalua cazul dumneavoastră în mod individual pentru a stabili dacă sunteți o victimă deosebit de vulnerabilă. Aceștia vor analiza dacă autorul infracțiunii reprezintă în continuare o amenințare la adresa dumneavoastră și dacă sunteți expus riscului de revictimizare. În cazul în care constată că autorul infracțiunii intenționează să vă intimideze, să vă amenințe, să se răzbune sau să vă afecteze în vreun fel integritatea psihică sau fizică, autoritățile competente vor lua măsurile necesare.

Cazul meu va fi evaluat pentru a se vedea dacă există în continuare riscul de vătămare din partea sistemului de justiție penală (pe parcursul anchetei și al procesului)?

În calitate de victimă, aveți dreptul la protecție împotriva victimizării secundare. Aceasta înseamnă orice vătămare pe care o suferiți și care nu este o consecință directă a infracțiunii în sine, ci o urmare a comportamentului persoanelor sau al instituțiilor cu care ați fost în contact după săvârșirea infracțiunii. O astfel de vătămare poate fi, de exemplu, comportamentul insensibil al autorităților publice, lipsa de acțiune a acestora în ceea ce privește asigurarea protecției dumneavoastră sau publicitatea insensibilă a cazului dumneavoastră. Există mecanisme în cadrul procedurilor penale pentru a evita un astfel de comportament. Poliția, procurorul, instanța și entitățile care oferă asistență victimelor sunt obligate să acționeze astfel încât activitățile lor să nu conducă la victimizare secundară. Prin urmare, interogatoriul dumneavoastră poate fi înregistrat video, astfel încât să nu trebuiască să faceți declarații în mod repetat. În interesul protecției dumneavoastră, examenul medical poate fi dispus numai în măsura în care este necesar și numai dacă este necesar în scopul procedurii penale.

Ce protecție există pentru victimele vulnerabile?

Dacă sunteți o victimă deosebit de vulnerabilă, aveți dreptul de a solicita entității care oferă asistență victimelor infracțiunilor să beneficiați gratuit de asistență specializată. Aceasta va fi furnizată pe o perioadă de 90 de zile, termen care poate fi prelungit în cazuri justificate, la cererea dumneavoastră. Asistența specializată include asistență psihologică, precum și consiliere juridică. Veți fi asistat de personal cu pregătire profesională, care vă va ajuta în chestiuni juridice sau vă va oferi sprijin psihologic. Dacă este necesar, acesta vă va ajuta să găsiți cazare de urgență, să vă contactați familia sau să obțineți bani. De asemenea, vă va ajuta să evaluați dacă viața sau sănătatea dumneavoastră sunt în pericol și să luați măsuri pentru a vă proteja.

Sunt minor – am drepturi speciale?

Pe lângă toate drepturile pe care le aveți în calitate de victimă deosebit de vulnerabilă, deoarece, în calitate de minor, sunteți considerat(ă) în mod automat o astfel de victimă, poliția, parchetul, instanțele și entitățile care oferă asistență victimelor infracțiunilor trebuie să acționeze în interesul dumneavoastră.

Dacă sunteți interogată(ă) în calitate de martor cu privire la evenimente care v-au provocat disconfort, un psiholog sau un expert va participa la interogatoriu și va supraveghea desfășurarea acestuia. Dacă este cazul, părintele sau profesorul dumneavoastră poate participa, de asemenea, la interogatoriu. Interogatoriul se va desfășura astfel încât să nu trebuiască să prezentați mărturia în mod repetat mai târziu în cadrul procedurii; este posibil să vi se ceară să o prezentați din nou numai dacă este absolut necesar.

Este recunoscut pe scară largă faptul că un copil are nevoi speciale în cadrul procedurilor penale, iar instituțiile cu care intrați în contact vor lua în considerare vârsta și nevoile dumneavoastră.

## Un membru al familiei mele a decedat în urma săvârșirii unei infracțiuni – ce drepturi am?

În cazul în care un membru al familiei dumneavoastră a decedat ca urmare a unei infracțiuni și ați suferit prejudicii ca urmare a decesului, sunteți, de asemenea, considerat(ă) victimă. Aveți dreptul la informații, în special cu privire la modul de depunere a unei plângeri penale, la evoluția procedurilor penale și la modul în care puteți contacta organizațiile care vă pot ajuta. La cererea dumneavoastră, poliția sau parchetul vă vor ajuta să contactați o entitate care oferă asistență victimelor infracțiunilor, care va răspunde în continuare nevoilor dumneavoastră. În plus, aveți dreptul la asistență specializată, dreptul de a fi audiat(ă) și dreptul de a fi tratat(ă) cu respect, considerație și sensibilitate.

## Un membru al familiei mele a fost victima unei infracțiuni – ce drepturi am?

În cazul în care o persoană a decedat ca urmare a unei infracțiuni săvârșite prin violență, soțul supraviețuitor și copiii supraviețuitori sunt, de asemenea, considerați victime ale unei infracțiuni săvârșite prin violență. În cazul în care nu există astfel de persoane, va fi considerată victimă a infracțiunii părintele supraviețuitor și persoana care a locuit împreună cu defunctul în aceeași gospodărie timp de cel puțin un an înainte de deces și care a întreținut gospodăria împreună cu defunctul sau o persoană care s-a aflat în întreținerea persoanei decedate.

Aveți toate drepturile acordate victimelor, dar, în calitate de victimă a unei infracțiuni săvârșite prin violență, aveți, de asemenea, dreptul la despăgubiri, pe care le puteți solicita Ministerului Justiției din Republica Slovacă.

## Pot avea acces la servicii de mediere? În ce condiții? Voi fi în siguranță pe parcursul medierii?

Poliția vă va furniza informații cu privire la procedurile de mediere în timpul primului contact. Medierea este efectuată de consilieri de probațiune și de mediere pe baza consimțământului voluntar dat atât de dumneavoastră, cât și de autorul infracțiunii. Scopul este de a elimina, cu participarea activă a ambelor părți, consecințele negative care rezultă din infracțiunea săvârșită. Vă puteți retrage consimțământul în orice moment. Informațiile obținute în cursul medierii sunt considerate confidențiale; acestea nu pot fi utilizate, fără consimțământul părților, în alt scop decât soluționarea litigiilor în contextul medierii.

## Unde pot găsi dispozițiile legislative care precizează ce drepturi am?

[Legea privind victimele infracțiunilor](#)

[Codul de procedură penală](#)

■ Ultima actualizare: 04/07/2025

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.